

اللغة السويدية كلغة ثانية (sva)

دفتر إعلامي للطلاب وأولياء الأمور في مدرسة الثانوية

في هذا الدفتر الإعلامي يمكنكم قراءة المزيد حول مادة اللغة السويدية كلغة ثانية والفروق بين
تدريسها وتدریس مادة اللغة السويدية.

كما يمكنكم الاطلاع على الفروق بين مادة اللغة السويدية كلغة ثانية في المدرسة الأساسية
ومدرسة الثانوية.



في مدرسة الثانوية يوجد مادتين متساويتين في اللغة السويدية: اللغة السويدية واللغة السويدية كلغة ثانية (sva). تعطي العلامات في اللغة السويدية وفي اللغة السويدية كلغة ثانية تأهيلاً متساوياً للتقدم بطلب للدراسة العليا، ومدة التدريس هي نفسها في المادتين.

ينصّ الفصل 4 المادة 11 من التشريع الحكومي الخاص بالمدرسة الثانوية على ما يلي:

المادة 11: يجوز للطالب الذي لديه لغة أم غير اللغة السويدية دراسة اللغة السويدية كلغة ثانية كمادة مشتركة في مدرسة الثانوية بدلاً عن اللغة السويدية. يمكن للطالب حينذاك دراسة اللغة السويدية كاختيار فردي.

يعني نصّ التشريع الحكومي الخاص بالمدرسة الثانوية أنه يجوز للطالب في مدرسة الثانوية الذي لديه لغة أم غير اللغة السويدية الاختيار بين دراسة اللغة السويدية أو اللغة السويدية كلغة ثانية كمادة مشتركة في مدرسة الثانوية.

إذا اختار الطالب دراسة اللغة السويدية كلغة ثانية كمادة مشتركة في مدرسة الثانوية فيمكنه دراسة اللغة السويدية كاختيار فردي إذا كان يريد ذلك. مما يعني أنه يمكن للطالب في المدرسة الثانوية الحصول على التدريس في كل من اللغة السويدية واللغة السويدية كلغة ثانية، وهذا غير ممكن في المدرسة الأساسية.

ما الفرق بين اللغة السويدية واللغة السويدية كلغة ثانية؟

ينطلق البرنامج الدراسي للغة السويدية كلغة ثانية من وجهة نظر لغة ثانية في تعلم اللغة، مما يعني أنه يتم تنظيم التدريس في اللغة السويدية كلغة ثانية بطريقة مختلفة عن التدريس في اللغة السويدية. ولكن مع ذلك فإن مادة اللغة السويدية كلغة ثانية ليست أسهل من مادة اللغة السويدية. يختلف التدريس في اللغة السويدية وفي اللغة السويدية كلغة ثانية لأن الطلاب لديهم احتياجات مختلفة. يحتاج الطلاب الذين يدرسون اللغة السويدية كلغة ثانية إلى تدريب أمور أخرى مقارنة مع الطلاب الذين لديهم اللغة السويدية كلغة الأم، على سبيل المثال فيما يتعلق باللفظ والبناء النحوي.

ويتم التركيز بصورة خاصة عند تعليم اللغة السويدية كلغة ثانية على تعليم إستراتيجيات مختلفة للتواصل لأنها وسائل للتعلم في جميع المواد ولأنها مهمة عند تطوير لغة ثانية. كما يتعلم الطلاب إجراء مقارنات بين اللغة السويدية واللغات الأخرى التي يتكلمونها. ولكي يكون هناك الكافي من الوقت لهذه الأجزاء فلا يتم العمل حول تاريخ اللغة السويدية واللغات الجرمانية الشمالية في تعليم اللغة السويدية كلغة ثانية في مدرسة الثانوية.

ما الفرق بين اللغة السويدية كلغة ثانية في المدرسة الأساسية واللغة السويدية كلغة ثانية في مدرسة الثانوية؟

فيما يتعلق بالطلاب في المدرسة الأساسية فإنها احتياجات الطالب هي التي تحدد المادة التي سيحصل الطالب على التدريس فيها، والمدير هو الذي يتخذ قرار حصول الطالب على التدريس في اللغة السويدية كلغة ثانية بدلاً عن اللغة السويدية. أما في مدرسة الثانوية فإن الطالب هو الذي يختار بنفسه المادة التي يريد دراستها - اللغة السويدية أو اللغة السويدية كلغة ثانية.

إذا اختار الطالب دراسة اللغة السويدية كلغة ثانية كمادة مشتركة في الثانوية فيمكنه دراسة اللغة السويدية كاختيار فردي إذا كان يريد ذلك. مما يعني أنه يمكن للطلاب في المدرسة الثانوية الحصول على التدريس في كل من اللغة السويدية واللغة السويدية كلغة ثانية، وهذا غير ممكن في المدرسة الأساسية.





كيف ومتى يختار الطلاب مادة اللغة السويدية لمدرسة الثانوية؟

يتم اختيار مادة اللغة السويدية بالتزامن مع اختيار مدرسة الثانوية. يحصل الطلاب وأولياء الأمور على معلومات وإرشاد قُبيل الاختيار من قبل المرشد الدراسي والمهني ومدّرسي اللغة السويدية كلغة ثانية.

وإذا لم يَقم الطالب بأي اختيار فيعني ذلك أن الطالب يدرس المادة التي يوصي بها المدرّس في المرحلة العليا من المدرسة الأساسية.

معلومات وإرشاد قُبيل اختيار مادة اللغة السويدية

يحق للطلاب وأولياء الأمور الحصول على معلومات وإرشاد بالتزامن مع اختيار مادة اللغة السويدية لمدرسة الثانوية. ويتم دعوة جميع الطلاب وأولياء الأمور المشمولين في المجموعة المستهدفة للغة السويدية كلغة ثانية، أي الذين لديهم لغة أم أخرى غير السويدية، إلى اجتماع إخباري قُبيل إجراء الاختيار لمدرسة الثانوية. تحصلون في الاجتماع على معلومات حول المادتين السويدية وتُتاح لكم الفرصة لطرح أسئلة على مدرّس اختصاصي في تعليم اللغة السويدية كلغة ثانية. كما تُتاح لكم الفرصة لحجز محادثات دعم إضافية قُبيل الاختيار إذا شعرتم أنكم بحاجة إليها.

إن اختيار مادة اللغة السويدية لمدرسة الثانوية هو دائماً اختيار الطالب بنفسه، ولكن المدرسة ملزمة بإعلام الطلاب وأولياء الأمور وإرشادهم لكي يمكنهم القيام باختيار ذي أساس جيد.

ما الذي ينطبق على العلامات؟

العلامة في اللغة السويدية كلغة ثانية لديها نفس القيمة مثل العلامة في اللغة السويدية وتعطي نفس التأهيل للتقدم بطلب إلى التعليم العالي.



كيف يتم تنظيم التدريس في اللغة السويدية كلغة ثانية؟

يمكن تنظيم التدريس في اللغة السويدية كلغة ثانية بطرق مختلفة، في نفس المدرسة أو بين مختلف المدارس. بعض الأطفال الذين يدرسون اللغة السويدية كلغة ثانية يتعلمون اللغة السويدية كلغة جديدة. ويمكن أن يكون بعض الأطفال الآخرين الذين يدرسون اللغة السويدية كلغة ثانية مولودين في السويد ولديهم لغة سويدية متطورة على نحو جيد. اللغة السويدية كلغة ثانية هي مادة لكل من المبتدئين وللأطفال الذين تقدموا أكثر في موهبهم اللغوي السويدي. ولذلك يجب إجراء التدريس بطرق مختلفة لمجموعات الطلاب هذه.

يوجد هنا بعض الأمثلة حول كيفية اختيار المدير لتنظيم التدريس في اللغة السويدية كلغة ثانية على أساس احتياجات الطلاب المختلفة:

- اللغة السويدية كلغة ثانية للطلاب الوافدين الجدد في الصف التحضيري.
- اللغة السويدية كلغة ثانية واللغة السويدية في مجموعات تدريس مختلفة.
- اللغة السويدية كلغة ثانية واللغة السويدية في نفس مجموعة التدريس.

هل يمكن التغيير من مادة اللغة السويدية كلغة ثانية إلى مادة اللغة السويدية أو العكس؟

نعم، يجوز للطلاب التغيير ويمكنه أثناء فترة التدريس في الثانوية دراسة مثلاً اللغة السويدية 1 واللغة السويدية 2 والحصول على علامات فيها، ثم التغيير ودراسة اللغة السويدية كلغة ثانية 3 والحصول على علامات فيها (أو العكس).

يتم التغيير المحتمل بين المواد بين السنوات الدراسية المختلفة وليس أثناء الدروس الجارية.

معلومات استمرارية

نقوم أثناء كل محادثة تطويرية بالحديث عن التطور المعرفي للطفل ونحدث حينذاك أيضاً عن النمو اللغوي للطفل ومادة اللغة السويدية كلغة ثانية.

اسألوا مدرس طفلكم إن كنتم بحاجة إلى معرفة المزيد!

The background of the page features a series of overlapping silhouettes of people's heads and shoulders, rendered in various colors including shades of blue, green, and orange. The silhouettes are positioned at the bottom of the page, creating a sense of a diverse community.

Markaryds kommun
Tel: 0433-720 00
Box 74
285 22 Markaryd
info@markaryd.se

www.markaryd.se
www.facebook.com/markarydskommun
www.instagram.com/markaryds.kommun



**MARKARYDS
KOMMUN**